

ISSN 2560 - 4236

# REMINDER



No. 10 : FREE COPY : BESPLATAN PRIMERAK

TOURISM : ART : LIFESTYLE

V 2018

ŠPAT atelje vina,  
Počenta bb,  
Novi Slankamen.  
www. sapat.rs,  
ateljevina@sapat.rs,  
069 607 698



# ATELJE VINA ŠAPAT

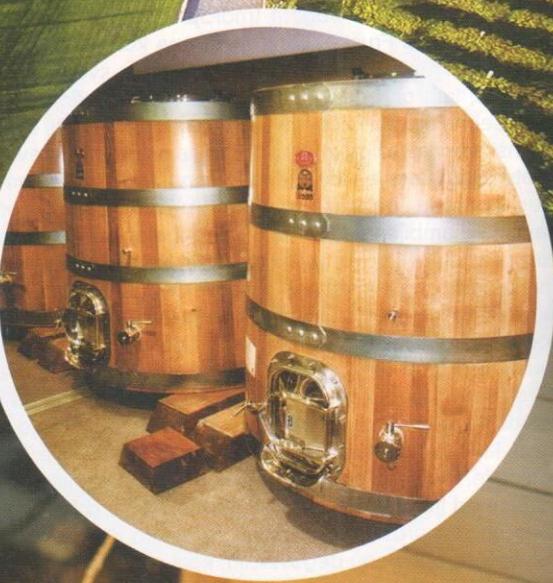
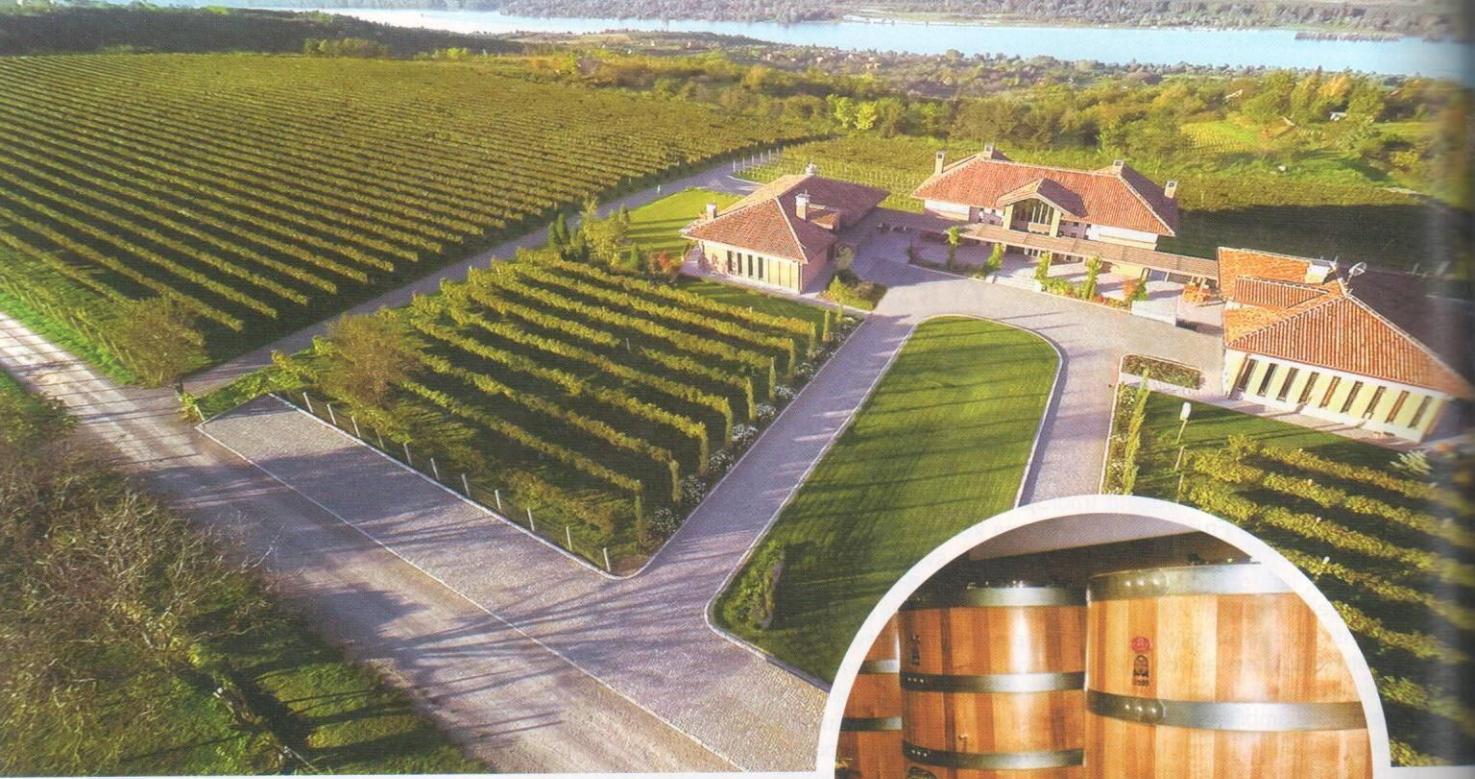
ljubav prema prirodi i životu samom

**Wine Atelier Shapat**  
love of nature and life itself



dealna lokacija za vinograd, sa pogledom na Dunav i Srem, dinamična priroda i bogata tradicija – najkraća je definicija prvog obronka Fruške Gore, mesta na kome se nalaze zasadi Ateljea vina "Špat". Mlada vinarija, sa svežim i snažnim idejama, ima određenu jasniju viziju – proizvodnja vrhunskih vina, posebna usluga i negovanje prirode i umetnosti. Objedinjujuća vinska priča, razlog je što klijenti i sa najvišim zahtevima prepoznaju "Špat atelje vina" kao idealno i zaista posebno mesto za beg u prirodu i organizovanje kako privatnih, tako i poslovnih dešavanja u ambijentu koji, sam po sebi, donosi harmoniju i mir čistog uživanja. Njihova najeksluzivnijih karakteristika – potpuna privatnost i nenarušeni mir prirode. Ovde se veruje da velika vina nikada ne nastaju slučajno. Entuzijazam je osnovni pokretač procesa stvaranja, neprestanog rada i posvećenosti ideji da se vrhunski proizvod uživa i podeli sa dobrim ljudima. Umetnost i kultura čitavog podneblja tradicionalno su povezane sa vinom. Neraskidive veze ljudi, zemlje i plodova prirode ovde su očigledne. Iako se proizvode uz pomoć najsavremenije enološke tehnologije, vina sazrevaju u tradicionalnim drvenim sudovima, izrađenim od francuskog hrasta. Deo podruma, odakle se pruža pogled na sve prostorije u kojima se stvara vino, specijalno je opremljen za opuštenu degustaciju, koja goste uvodi u čudesni svet vina, koja se savršeno uklapaju u hrabar i inovativan izbor jela šefa kuhinje. Sasvim jedinstven ambijent restorana, domaće, sveže namirnice i mašta profesionalnog osoblja, samo su nastavak tople priče o ljudima i uživanju u nenarušenom miru prirode i plodovima njihovog rada. "Špat atelje vina" uspešno razvija koncept u kome se paralelno odvijaju dva podjednako važna procesa. Ako u tišini posmatrate, mir duha i uma dolaze kao podrazumevani elementi i tada ste spremni da se prepustite svemu što Atelje može da ponudi. Priča Šapata je razvoj koncepta koji objedinjuje proizvodnju vina iz sopstvenih vinograda i degustacione ručkove i večere, čime se iskustvo probanja i "pijenja" vina dovodi na viši nivo. Iziskuje vreme, staloženost i spremnost da se povežete. Da bi koncept opstao, sve je važno: ambijent, hrana, vino i, naravno, ljudi. Najveća prednost ovog koncepta je upravo mogućnost da odražava osećaj mesta, što podrazumeva živo i skoro neponovljivo iskustvo tokom boravka u kompleksu, kao i kvalitet vina. A veza sa mestom je ključ, kao što je svaka naša veza sa domom ono što nas čini posebnima i jače ukorenjenima. Kada se ova veza ostvari, život zaista možete živeti i u njemu uživati. Ljubav prema prirodi ovde rada posebnu energiju, pozitivan stav i strast prema životnim radostima. Život se ovde sagledava kroz stvaranje, strpljivo i uporno. I da nije o vinu, ova priča bila o životu, porodicu, prijateljima, jednom posebnom stilu života. Usaglašen sa okolinom i poštujući prirodni poredak stvari, do ostvarenja lične vizije. Bez spoljnog diktata, već osluskujući unutrašnji špat, do stvaranja novog života.

An ideal location for a vineyard, overlooking the Danube and Srem, dynamic nature and rich tradition – that's the shortest definition of the first slope of Fruška Gora, the mountain where "Wine Atelier Shapat" is located. The young winery, with fresh and powerful ideas, has a clear vision - the production of top wines, special services and the cultivation of nature and art. This unifying wine story is the reason why high demand clients, recognize "Wine Atelier Shapat" as an ideal and truly special place for nature escape and for hosting both private and business events in an environment that, in itself, brings harmony and peace and pure enjoyment. Their most exclusive characteristics - complete privacy and undisturbed nature's peace. It is believed here that great wines don't happen by chance. Enthusiasm is the main driver of the creative process, and of constant work and commitment, to the idea that top products should be enjoyed and shared with good people. The art and culture of the entire region are traditionally associated with wine. The unbreakable links between humans, the earth and the fruits of nature become apparent on the spot. Although produced with the latest oenological technologies, wines mature in traditional wooden barrels, made of French oak. The part of the cellar, overlooking the wine-making premises, is specially designed for a relaxing wine tasting, that brings guests into a wonderful world of wine that perfectly fits into the brave and innovative selection of dishes made by our chef. The unique ambience of the restaurant, local, fresh ingredients and the imagination of professional staff, are just a continuation of a warm story, about people who enjoy the undisturbed peace of nature and the fruits of their labor. "Wine Atelier Shapat" successfully developed a concept in which two equally important processes simultaneously take place. Observed in silence, the harmony of spirit and mind comes as the default element, and that's when you are ready to indulge in everything that the Atelier can offer. The story of "Shapat" is about the development of a concept that combines wine production from its own vineyards with tasting lunches and dinners, thus taking the experience of wine tasting and drinking to another level. It requires time, constancy and the willingness to connect. For the sustenance of the concept, everything matters: ambiance, food, wine and, of course, people. The biggest advantage of this concept is its ability to reflect the sense of the place, which means lively and almost unique experience during the stay at the complex, as well as the quality of the wine. And the connection to the place is the key, just like our bond with home makes us special and more firmly entrenched. When this connection is achieved, you can truly live and enjoy life. Love of nature here gives birth to a special energy, a positive attitude and a passion for life's joys. Life is perceived through creation, patiently and persistently. And even if it wasn't about the wine, this story would have been about life, family, friends, and a special lifestyle. Life consistent with the environment and respectful of the natural order of things, to the realization of a personal vision. Without an external dictation, but by sensing the inner whisper, till the creation of new life.



Jedinstveni stil i usluga Šapata imaju svoj savršeni par u urbanom srcu starog grada naše prestonice. Butik hotel Townhouse 27, koji je jedini ušao u Dvoranu slavnih na TripAdvisoru i postao pripadnik neverovatnih 1% hotela u svetu koji su najvišu ocenu dobili 8 godina zaredom. Među svim hotelima u Srbiji, prošlu godinu je zavšio najvišom ocenom na Trivagu i Booking.com-u - najvećim pretraživačima i rezervacionim sistemima hotelskog smeštaja u svetu. Prestižna lokacija, izuzetno udobni apartmani, najveće luksuzne sobe u gradu i izvanredna usluga. Mesto je ispunjeno slikama, skulpturama i drugim umetničkim delima Gabrielja Glida, a opremljeno je najprestižnijom audio i video opremom, koja kvalitetom i dizajnom opravdava prisustvo u jedinstvenom butik konceptu ove "gradske kuće". Ostvaren je izuzetan stepen privatnosti i postavljeni novi standardi u lokalnom hoteljerstvu. Sve to zajedno: jedinstveno i neponovljivo

The unique style and service in Shapat have their perfect counterpart in the urban heart of the old town of our capital. Butik hotel Townhouse 27, is the only one that entered the Hall of Fame at the TripAdvisor and became a member of the incredible 1% of the world's hotels that received the highest score for 8 years in a row. Among all hotels in Serbia, Butik finished the last year with the highest grades at Trivago and Booking.com - the largest search engines and hotel reservation systems in the world. A prestigious location, extremely comfortable apartments, the largest luxury rooms in the city and exceptional service. The place is filled with paintings, sculptures and other works of art by Gabriel Glide and equipped with the most prestigious audio and video equipment, that justify its presence in a unique boutique concept of the „city house“ with its quality and design. An unexpected degree of privacy has been achieved and new standards have been set in the local hotel industry. Altogether: unique and unrepeatable!

